



State of California—Health and Human Services Agency
Department of Health Care Services



การขยายโครงการระดับความยากจนของรัฐบาลกลางสำหรับผู้สูงอายุ คนตาบอด
และผู้พิการ (Aged, Blind, and Disabled Federal Poverty Level)

ข่าวสำคัญเกี่ยวกับความคุ้มครองด้านสุขภาพของคุณ

เรียน ผู้รับผลประโยชน์:

คุณอาจได้รับสิทธิ์ Medi-Cal ฟรี!

มีกฎหมายใหม่ของรัฐ California ที่เพิ่งผ่านสองฉบับ

ฉบับหนึ่งเพิ่มระดับรายได้สำหรับโครงการระดับความยากจนของรัฐบาลกลางสำหรับผู้สูงอายุ คนตาบอด
และผู้พิการ (Aged, Blind, and Disabled Federal Poverty Level) (ABD FPL)

อีกฉบับหนึ่งช่วยไม่ให้คนเสียสิทธิ์ในโครงการ ABD FPL เมื่อรัฐเริ่มจ่ายเบี้ยประกัน Medicare Part B
ของแต่ละคน คนที่ไม่มีคุณสมบัติมาก่อนสามารถได้รับ Medi-Cal ฟรีตั้งแต่วันที่ **1 ธันวาคม 2020**

ระดับรายได้ต่อเดือนระดับใหม่จะเท่ากับหรือต่ำกว่า \$1,488 ต่อหนึ่งคน หรือ \$2,003 สำหรับคู่สมรส
หลังจากที่ได้หักค่าใช้จ่ายบางอย่างแล้ว คุณสามารถหักเบี้ยประกันสุขภาพได้ รวมถึง เบี้ยประกัน Medicare
Part B อย่างน้อยครึ่งหนึ่งของรายได้ของคุณ และค่าใช้จ่ายบางอย่างสำหรับงาน

หากคุณมีสิทธิ์ซึ่งตรงตามระดับรายได้ใหม่ คุณอาจมีสิทธิ์ได้รับ Medi-Cal ฟรีหากคุณชำระ

- เบี้ยประกันรายเดือนของโปรแกรมสำหรับผู้พิการที่ทำงาน แบบ 250 เปอร์เซ็นต์ (250 Percent Working Disabled program) หรือ
- เบี้ยประกันสำหรับความคุ้มครองด้านการดูแลสุขภาพอื่น ๆ

คุณอาจมีสิทธิ์หากคุณเข้าร่วมในโปรแกรมสำหรับผู้พิการที่ทำงาน แบบ 250 เปอร์เซ็นต์ (250 Percent Working Disabled program) เพื่อเลี่ยงการแบ่งเบาค่าใช้จ่าย

หากคุณคิดว่าคุณอาจมีสิทธิ์ได้รับ Medi-Cal ฟรี โปรดโทรหาสำนักงานเขต

เพื่อรับทราบข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับ Medi-Cal และการขยายโครงการ ABD FPL อาจมีผลกระทบต่อคุณ
โปรดโทรหาสำนักงานเขต จะมีรายการสำนักงานเขตและหมายเลขโทรศัพท์แนบพร้อมกับจดหมายฉบับนี้

สำหรับคำถามทั่วไป โปรดโทรหาสายช่วยเหลือ Medi-Cal ซึ่งเป็นบริการฟรี หมายเลข **1-800-541-5555** (TTY 1-800-430-7077) สายช่วยเหลือมีบริการล่ามฟรี คุณอาจส่งคำถามผ่านทางอีเมลไปยัง Department of Health Care Services ที่ ABDexpansion@dhcs.ca.gov.

ขอขอบคุณ

Department of Health Care Services